

xòng xống [方] 漫长: làm xòng xống từ sáng đến tối 从早到晚不停地做

xống *t* (说话态度) 无礼, 没大没小: hỏi xống 问话没礼貌

xoong=soong

xóp xốp=xốp

xốp *t* ①干(瘦), 枯(瘦): gầy xốp 枯瘦 ②空心的, 空空的, 飘飘然: nhẹ xốp 轻飘飘的

xót đg ①感到辣痛, 感到刺痛: Nước muối thấm vào vết thương xót lắm. 盐水渗到了伤口刺痛得很。②心痛, 痛惜: thương xót 哀痛

xót ruột đg ①肠胃燥热难受 ②痛心, 痛楚: Gã đánh con mình mà không xót ruột. 他打自己的孩子不心痛。

xót thương đg 痛惜, 怜惜: Anh hùng sớm qua đời, khiến mọi người xót thương. 英雄早逝, 令人痛惜。

xót xa *t* 悲痛, 辛酸: vô cùng xót xa 万分悲痛

xọt đg [方] ①钩: Nó lấy gậy xọt trái xoài cho rụng. 他用棍子把芒果钩下来。②冲进, 突入: Nó xọt vào trong nhà. 他冲进屋里。③插进: Xọt tay vào túi quần. 手插到裤兜里。

xô₁ *d* 水桶: mua chiếc xô nhựa 买一个塑料水桶

xô₂ đg ①猛推: Mọi người xô đổ tường. 大家把墙壁推倒。②冲, 涌: xô đến hỏi chuyện 涌上来问话

xô₃ *t* [口] 混合的, 不分优劣的: bóc xô không cho chọn 一把抓不准挑

xô bát xô đũa [口] 摔筷砸碗(指夫妻不和)

xô bỏ *t* ①混杂, 优劣不分的: mua xô bỏ đủ loại 不论好坏什么都买 ②随随便便, 不分青红皂白的: ăn nói xô bỏ 随便乱说

xô-đa (soda) *d* 小苏打

xô đẩy đg ①推搡, 争先恐后: Không nên chen lấn xô đẩy! 不要推搡拥挤! ②逼

迫, 迫害: xô đẩy đến bước đường cùng 被逼迫到走投无路

xô gai *d* 缙麻服(丧服)

xô nát (sonata) 奏鸣曲

Xô-viết *d* [政] 苏维埃: chính quyền Xô-viết 苏维埃政权

xô xát đg 冲突, 冲撞, 摩擦: xảy ra xô xát 发生冲突

xỏ đg [口] 冲(出来): một con chó xỏ ra 一只狗冲出来

xỏ đg ①扑向, 冲出: xỏ ra đường 冲到路中间 ②松开, 脱出: xỏ tóc ra 松开头发 ③喷射: xỏ ra một băng đạn 喷射出一梭子弹 ④[方] 去除, 清除: uống thuốc xỏ giun 吃驱虫药

xổ số *d* 彩票

xốc *d* 帮, 群, 伙, 窝: bắt hàng xốc tên trộm cướp 抓了整一窝盗贼

xốc₂ đg ①挎起, 拎起, 翻出: xốc rơm rạ 翻稻草 ②扛起: Xốc bó củi lên vai. 把柴扛上肩。③抽, 拉: Xốc lại quần áo cho chỉnh tề. 把衣服拉整齐。

xốc₃ đg ①[口] 猛(地): chạy xốc đến 猛跑进来 ②拱: Lợn xốc vào thức ăn. 猪用嘴拱食物。

xốc nổi *t* 轻率, 浮躁: tính xốc nổi 性情浮躁

xốc vác *t* 能干的, 劲头十足的: tính xốc vác 积极能干 đg 担当, 担负: Anh ấy không thể xốc vác mọi việc được. 他不可能担负所有工作。

xốc xa xốc xếch=xốc xếch

xốc xáo=xông xáo

xốc xếch *t* 很随便, 邋遢: ăn mặc xốc xếch 穿着太随便

xộc đg [口] ①闯, 冲: Con chó xộc ra. 狗冲出来。②直冒: Khói đem đặc xộc lên. 浓烟直冒上来。

xộc xà xộc xếch=xộc xếch

xộc xếch *t* ①松垮, 破烂, 松弛: cái bàn xộc